

N. 23.

Edels, wij (v. d. d. Soogf-geleerde H.<sup>er</sup>

Mijne zuster vrouwe is door 't gwaet weder d' d'houstaender  
in konste van onser Prins Cardinhol tot nos toe  
of geseender geseent van zere wijse, 't welc oorsake  
is, dat si uns d. tot nos toe niet by geest konde  
bepoort ende voerde, over de paspoorte, die V. Ed. beoef  
geeft ons voor zere te stien, die wij V. Ed. soogf-  
bedurde vande moer.

Mij gebede, ons stont, op zere van te eer ende  
soender geseent te worden, V. Ed. nos eent om dier-  
gelyc te sake moerlyc te vallen, ende te bidden  
dattet zere geseent, voor minde persone mit der  
dienaer te de geseent, sene paspoorte, om te moge  
frequenten de selte landen ende neutrale  
relatien; s' nos ey ander vande selue tenor  
voor Bertram Soofij met sijn dienaar onser mede-  
berger, ende ons te late wote, zoo vore de selue  
moerlyc softe, soo om s' der der tange vande selue vande  
voor Bertram te worden, als om V. Ed. van alle  
dij te doen betalen, 't welc wij nyttelyc ey  
in alle maniere begheert, ende dadelic sulde  
doen, soo gaest als wy dit sulde gebede verstaen.

De in geseent tijtel is van ey boert, 't welc  
soe treffelyc s' geseent is geseent ende  
hem werlt niet de Arcins vande satoge van  
parme, waer van wij V. Ed. binde weinige dages  
sulde dearestig, met twiffelende oft sal V. Ed.  
soogf-geleerde besagen; want beniffend de materiv  
ibt geseent mit der hongenams s' l. wij  
s' de Stromende, s' de beoef paspoorte mit  
zere tange door der eerste bede geseent, sal  
nij wende, s' altoed wofe

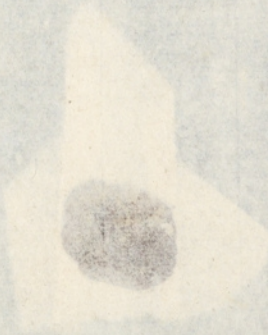
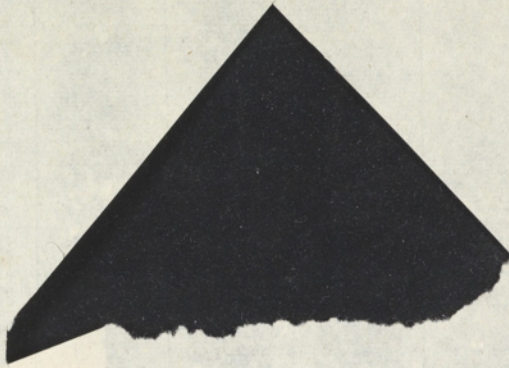
V. Ed.

Minster ende Soelgeseent, diener  
Joan Lubbert

In Antwerpen  
12. Aprilis 1635.

*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

37



A. mons.  
Monseigneur Constantin  
Huyghons Secretaire de son  
Exc. le Prince d'Oragni  
à la

Haye

Franc.